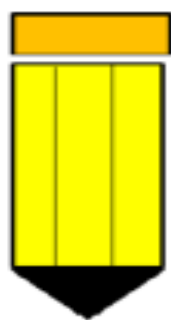


Idiomas, Tecnología y Educación

IDIOMAS



EDUCACIÓN



TECNOLOGÍA

CUERPOS ACADÉMICOS E INSTITUCIONES PARTICIPANTES

ESTUDIOS EN LINGÜÍSTICA APLICADA (CAELA)
UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO

FORMACIÓN DOCENTE EN COMPETENCIAS PROFESIONALES (CAFDCP)
ESCUELA NORMAL NO. 4 DE NEZAHUALCÓYOTL

PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE IDIOMAS
UNIVERSIDAD VERACRUZANA

ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE MAZINALES, COLOMBIA



UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO



Universidad Veracruzana



UNIVERSIDAD DE QUINTANA ROO

“Fructificar la Razón: Trascender Nuestra Cultura”

Directorio

Mtro. Ángel Ezequiel Rivero Palomo

Rector

Dra. Consuelo Natalia Fiorentini Cañedo

Secretario General

Unidad Cozumel

Ing. Genny Vanessa Gracia Aguilar

Coordinadora de la Unidad Cozumel

Dr. Luis Manuel Mejía Ortíz

Dirección de la División de Desarrollo Sustentable

Dr. Gino Romano Segrado Pavón

Secretaría Técnica de Investigación y Posgrado

M. en T. Ismael Chuc Piña

Secretaría Técnica de Docencia

Dra. Maritza Maribel Martínez Sánchez

Jefatura del Departamento de Lenguas Modernas

M.S.I. Felipe Hernández González

Jefatura del Departamento de Estudios Sociales y Empresariales

Dr. Oscar Frausto Martínez

Jefatura del Departamento de Ciencias y Humanidades

Universidad de Quintana Roo, Unidad Cozumel

Av. Andrés Quintana Roo c/calle 110 sur s/n

77600 Cozumel, Quintana Roo, México

Tel. (+987) 872-90-00 / Fax (+987) 872-91-12

www.cozumel.uqroo.mx

Autores

Manuel Antonio Becerra Polanco, Felipe Hernández González (**Coordinadores**)

Alma Eloísa Rodríguez Medina, David Martínez Cerqueda, Felipe Hernández González, Armando Pérez Morfín, Maritza Maribel Martínez Sánchez, Deymi Margarita Collí Novelo, María Leonor Mandujano Rodríguez, Wendy Rodríguez Martínez, Leonel Juan Alcázar López, Sandra Valdez Hernández, Maricruz Elizabeth Marbán Cardozo, María de Lourdes Argüello Falcón, Francisco Vallejo García, Manuel Becerra Polanco.

Primera Edición: 2018

Derechos Reservados

Universidad de Quintana Roo

Boulevard Bahía s/n esquina Ignacio Comonfort

Colonia del Bosque

77019 Chetumal, Quintana Roo, México

ISBN: 978-607-9448-60-8

ISBN: 978-607-9448-60-8



Se autoriza la reproducción total o parcial de esta obra citando la fuente
Impreso en México.

Comité editorial

Mtra. Marlene Margarita Chuc Maldonado
Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo UIMQROO

Mtra. Marlene Margarita Chuc Maldonado
Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo UIMQROO

Mtro. Hermilo Gómez Hernández
Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo UIMQROO

Dra. Maricruz Aguilar Moreno
Escuela Normal Superior de México

Mtra. Bertha Guadalupe Paredes Zepeda
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Mtro Hilario Chi Canul
Universidad de Quintana Roo UQROO

Mtro. Mtro. Jesús Eduardo Fong Flores.
Universidad Autónoma de Baja California UABC

Dr. Saúl González Medina
Universidad Autónoma de Baja California UABC

Mtro. Esteban Zarate Mejía
Universidad de Veracruzana UV

Mtro. Abel Cohuo Durán
Universidad Politécnica de Bacalar UPB

Prólogo

El trabajo en conjunto entre los cuerpos académicos en Lingüística Aplicada (Universidad de Quintana Roo, Cozumel) y en Formación Docente en Competencias Profesionales (Normal nº 4 de Nezahualcóyotl), representa una alianza académica que ha permanecido vigente y constante en los últimos 6 años. Ante tal hecho, se han publicado 5 libros derivados de los resultados encontrados en proyectos de investigación, experiencias académicas e investigaciones documentadas. Por otra parte, se ha incentivado la participación del alumnado a través de la publicación en conjunto con profesores de ambas instituciones con la finalidad de fortalecer sus habilidades académicas y formativas.

En este sentido, con beneplácito, presentamos un nuevo libro denominado “Idiomas, Tecnología y Educación”, dicha obra representa la alianza con otras instituciones educativas, en concreto con el Cuerpo Académico en Procesos de Enseñanza Aprendizaje de Idiomas, adscrito a la Universidad Veracruzana y con la Escuela Normal Superior de Manizales Colombia. Es notable destacar, la alianza con otras instituciones, misma que nos permite un mayor impacto en la difusión de los contenidos, variedad en los temas publicados y por supuesto, buscar nuevas alianzas.

Sobre el libro, lo conforman 8 capítulos dictaminados por evaluadores externos a las instituciones participantes. Desde esta perspectiva, el dictamen y observaciones emitidas se enfocaron en buscar la calidad y credibilidad de los trabajos presentados. Respecto a los contenidos, se presentan aportaciones relacionadas a tres ejes principales (Idiomas, Educación y Tecnología). A lo que concierne al eje de idiomas, se reportan experiencias sobre la enseñanza del inglés en México y el intercambio académico como experiencia. Los temas abordados en el eje de educación se enfocan en presentar aportaciones relacionadas a, propuesta pedagógicas de evaluación, procesos o factores relacionados al éxito o fracaso y a las competencias profesionales de los estudiantes del siglo XXI. Abordando el eje de la tecnología, se realizan aportes que destacan la importancia y pertinencia del tema tales como: los saberes digitales, la alfabetización digital y el uso de la gamificación. Finalmente, por medio de la presente obra, los autores tratamos de aportar nuevas experiencias y resultados como parte de nuestra labor de profesores investigadores. Al mismo tiempo, los aportes son una retrospectiva del panorama actual que versa sobre los ejes propuestos. En este sentido, la divulgación de esta obra puede ser considerada como una contribución para incentivar futuras investigaciones y como referencias para aspectos de literatura que enriquezcan otros trabajos.

Atentamente

Los Autores

Índice

Saberes digitales mínimos en profesores de lengua	1
<i>Alma Eloísa Rodríguez Medina</i>	
<i>David Martínez Cerqueda</i>	
<i>Felipe Hernández González</i>	
Teaching English as a Lingua Franca in Mexico.....	14
<i>Armando Pérez Morfín</i>	
<i>Maritza Maribel Martínez Sánchez</i>	
<i>Felipe Hernández González</i>	
Elementos de la gamificación y herramientas en línea para el aprendizaje de inglés	21
<i>Deymi Margarita Collí Novelo</i>	
Educación Normal y Competencias Profesionales en el Siglo XXI.....	31
<i>María Leonor Mandujano Rodríguez</i>	
<i>Wendy Rodríguez Martínez</i>	
<i>Leonel Juan Alcázar López</i>	
Algunas Ventajas del Intercambio académico a través de la experiencia	46
<i>Sandra Valdez Hernández</i>	
Propuesta pedagógica de evaluación para estudiantes de Educación Primaria	56
<i>Maricruz Elizabeth Marbán Cardozo</i>	
<i>María de Lourdes Argüello Falcón</i>	
<i>María Lourdes Mandujano Rodríguez</i>	
Procesos Mesocurriculares Como Factores Conexos con el Éxito/Fracaso Escolar	68
<i>Francisco Vallejo</i>	
Reporte Final del Proyecto “Alfabetización digital para profesores de Inglés	84
<i>Manuel Becerra Polanco</i>	
<i>Deymi Margarita Collí Novelo</i>	
<i>Sandra Valdez Hernández</i>	

Saberes digitales mínimos en profesores de lengua

Alma E. Rodríguez Medina¹, David Martínez Cerqueda¹, Felipe Hernández González²

¹Facultad de Idiomas, Universidad Veracruzana

²Departamento de Estudios Sociales y Empresariales, Universidad de Quintana Roo

¹almarguez@gmail.com, ²boreas172@hotmail.com, ³fernandez@uqroo.edu.mx

Resumen. En el contexto universitario mexicano, distintas instituciones se han sumado haciendo investigación para determinar la afinidad tecnológica que sus profesores tienen hacia las TIC, así como para estudiar las distintas habilidades de estos y el nivel de apropiación de saberes digitales en diferentes disciplinas, incluido un estudio realizado en una Universidad en el estado de Veracruz, en 2014; a cuatro años de este ejercicio consideramos pertinente indagar cuál es la situación actual al respecto mediante una investigación de corte mixto, con el interés de determinar, por un lado, los datos promedio de acuerdo a un instrumento de recolección de datos y por otro, identificar actitudes y representaciones más personales en los participantes para lo que se recurrió a la consulta de diferentes foros en el marco de un diplomado que tocaba el tema de los saberes digitales impartido por dos universidades del sureste mexicano. Los resultados muestran una afinidad tecnológica muy positiva por parte de los académicos participantes y consideramos que refleja una realidad que, aunque evidentemente no puede generalizarse, muestra las consideraciones de un grupo de académicos adscritos al área de lenguas.

Palabras clave: saberes digitales, afinidad tecnológica, profesores de lengua, percepciones, educación superior.

1. Introducción

El tema de la tecnología y su uso en el aula no es nuevo, desde su aparición hasta la actualidad se ha tratado desde muy diversas perspectivas; la integración de la tecnología en el quehacer académico ha sido llevado a innumerables debates y se ha llegado a conclusiones distintas, ya a favor, ya en contra; sin embargo poco sabemos, tras un proceso de años, cuál es la afinidad tecnológica de los académicos y de hasta qué grado se han apropiado de saberes digitales indispensables para su labor como profesor.

En los contextos institucionales es posible observar diversas opiniones con relación al tema y también diversas acciones con relación al uso de herramientas tecnológicas por parte de sus docentes; en el mismo sentido, en los programas educativos también es notable observar una escasa formación relacionada con la apropiación de las TIC en los perfiles de egreso de los estudiantes de dos programadas educativas de dos universidades públicas, consideramos este hecho de gran importancia dado que formamos a futuros docentes en esta área. Acerca de la formación y capacitación de los profesores estamos seguros de que la integración de las TIC en la enseñanza de idiomas por parte de los profesores se hace indispensable pues la tecnología y la enseñanza convergen en el aula. Otro aspecto que también se hace evidente en la cotidianidad del quehacer docente es que el uso que los profesores hacen de las TIC está más relacionado con la ofimática y que este uso restringido no evidencia su aprovechamiento para la enseñanza de lenguas. También fue posible observar que, aunque las instituciones involucradas en este estudio hacen grandes esfuerzos por formar de manera constante a sus académicos, existen muy pocas formaciones dirigidas a las especificidades de los profesores de lengua.

Con el fin de atender necesidades más cercanas a profesores de idiomas se diseñó una formación distribuida de manera modular, la cual estuvo dirigida a académicos de dos universidades del sureste mexicano. El interés de evaluar una formación concebida con las características antes mencionadas se desprende de la necesidad de conocer de qué manera los académicos se relacionan con la tecnología y de cómo han integrado, en su praxis, saberes digitales. Dada la problemática expuesta anteriormente, el objetivo de este estudio fue el siguiente:

Analizar la afinidad tecnológica y las percepciones de un grupo de profesores de idiomas de dos universidades públicas del sureste mexicano, a través de la integración de saberes digitales en su actividad docente.

1.1. Justificación

Realizar un estudio de esta naturaleza responde, en principio, a atender las propias propuestas establecidas por las dos instituciones de educación superior involucradas. Por un lado, podemos mencionar al Programa de Trabajo Estratégico 2017-2021: Pertenencia y Pertinencia de la Universidad Veracruzana, el cual establece en su Eje Estratégico 1. Innovación académica con calidad, diversificar oferta educativa en otras modalidades no presenciales, flexibilizar las experiencias educativas en distintas modalidades, fortalecer a los programas de estudio a través del uso de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y Tecnologías del Aprendizaje y del Conocimiento (TAC) (Universidad Veracruzana, 2017, p. 25).

Asimismo, en el rubro de la planta académica, se intentan desarrollar estrategias para fortalecer el uso de las TIC en los procesos educativos, reestructurar el Programa de Formación de Académicos a partir de un diagnóstico de necesidades... incluyendo el uso de las TIC y de las TAC. Finalmente, en el rubro de investigación, innovación y desarrollo tecnológico, promover la producción de material didáctico científico innovador haciendo uso de las TIC y las TAC, fortalecer el modelo educativo utilizando las TIC disciplinarias y dotando a los estudiantes de los saberes digitales propios de sus disciplinas.

Por otro lado, el Plan Estratégico para el Desarrollo Institucional 2017 – 2020 de la Universidad de Quintana Roo, declara en su síntesis de análisis externo-interno (FODA) que la única modalidad de enseñanza es presencial, lo cual representa un área de oportunidad que pudiera abordarse desde distintos aspectos, que van desde la creación de programas educativos en línea, hasta la capacitación docente en materia de TIC y en la creación de recursos educativos abiertos, entre otros. Así mismo, entre sus puntos de acción, contempla impulsar el uso de TIC y TAC y diversificar la oferta educativa orientándola principalmente hacia la modalidad no presencial (Universidad de Quintana Roo, 2017, p. 40).

Con relación a la consolidación de su planta de profesores, se busca el fortalecimiento a través de la certificación del personal docente en determinadas competencias para el diseño, la impartición y evaluación de cursos, talleres y diplomados; así como orientar la formación del personal académico de acuerdo con el manejo de tecnologías de información y comunicación, entre otros. Como podemos observar, ambas instituciones persiguen fines similares y parecen sugerir la necesidad de continuar en un desarrollo tecnológico que sigue en proceso de consolidación (Universidad de Quintana Roo, 2017, p. 45).

Consideramos también que, a nivel social, la actualización de los saberes digitales de los profesores de idiomas podría impactar directamente en las estrategias de enseñanza de estos y, por ende, en las formas de aprendizaje de los estudiantes. A su vez, los propios estudiantes tendrían la oportunidad de experimentar nuevas formas de enseñanza, así como observar la disponibilidad de sus formadores ante los nuevos aprendizajes, hemos podido constatar que el ejemplo de los profesores permea -de manera positiva o negativa- en lo que ellos a su vez harán en su futuro profesional.

En el plano académico consideramos que este estudio podría contribuir a la promoción de nuevas capacitaciones en el área; creemos que, capacitaciones adecuadas para profesores con relación a la integración de las TIC en la enseñanza y aprendizaje de lenguas, repercuten en la adopción de nuevas modalidades en los estilos de enseñanza de los profesores. Así mismo, en posibles consideraciones en las modificaciones y/o adecuaciones en planes de estudio y en la introducción de la tecnología en distintos contextos.

En los académicos formados, la apropiación de saberes digitales podría generar cierta confianza en su trabajo diario al estrechar el espacio dado por la brecha generacional marcada entre profesores y estudiantes. La evaluación de estos elementos podría dar pie a consolidar cuadros institucionales en formación y motivar incluso la integración de profesores a nuevas líneas de generación y aplicación del conocimiento.

2. Marco teórico

Con la finalidad de guiar al lector en su ejercicio de lectura exponemos una serie de conceptos, más que teorías, que ayudarán a fundamentar y a comprender el objetivo del estudio, dichos conceptos sirven, por un lado, como antecedentes a esta investigación y, por otro, como eje directriz de la misma.

El tema de la formación de profesores es el primero que quisiéramos referir en este espacio. La discusión en este sentido tiene, al igual que el de la tecnología, numerosas interpretaciones y tendencias; las miradas al

respecto van de acuerdo a disciplinas y paradigmas también distintos; de esta manera, hay quienes apuestan a la formación en las disciplinas de adscripción, en el caso de los profesores de lengua es frecuente encontrar formaciones en dos áreas fundamentales: la educación y la lingüística aplicada, en el primer caso vemos especialidades centradas en la enseñanza y aprendizaje de lengua en las que abundan los estudios que tocan temas como las estrategias para la enseñanza, problemáticas relacionadas con el papel del estudiante, del profesor, del aprendizaje, entre muchos otros; por su parte, la lingüística aplicada encuentra sus propias vías en las problemáticas encaminadas hacia la fonética y sus problemas con públicos no nativos, la gramática, la sintaxis, la literatura en lengua meta, el desarrollo de competencias, etcétera, entre todas estas investigaciones, también podemos observar un muy reducido número de propuestas realizadas por profesores de lengua en el área de tecnologías. Coincidimos con Cabezas, E (2012) en que la educación y en esencia la formación integral de profesionales debe estar condicionada por las condiciones histórico-sociales y culturales del momento que se está viviendo, lo cual permite la contextualización de ésta. De esta forma, hemos considerado que formar profesores de lengua es, no solamente pertinente, sino indispensable dada la omnipresencia de la tecnología en las diferentes áreas del conocimiento y, sobre todo, considerando que el actual estudiante universitario nació en medio del auge tecnológico y que, de manera natural, su relación con ésta se ha dado desde su nacimiento.

Respecto al tema de la tecnología quisiéramos mencionar que, en un primer ejercicio de investigación en torno a la aplicación de las tecnologías en educación superior Martínez y Rodríguez (2017) realizan una síntesis de los resultados de un estudio hecho por Morales, Ramírez y Excelente (2015) quienes investigaron la relación de la apropiación de las TIC en cuatro grupos de académicos de educación superior clasificados según la taxonomía de Becher en términos de la dureza y pureza de las disciplinas identificando como Blanda-Pura (filosofía), Blandas-Aplicadas (enseñanza de idiomas), Duras-Puras (biología), Duras-Aplicadas (informática); la hipótesis de estudio fue: al existir diferencias en el uso de las TIC (brecha digital), las disciplinas con carácter utilitario y pragmático (las Aplicadas) tienden a tener mayores niveles de habilidad en el uso de las TIC y con mayor frecuencia de uso, ya que sus fines son prácticos.

El resultado de esta investigación evidenció que la disciplina Blanda-Aplicada no destacó en los niveles de habilidad, caso contrario con la disciplina Dura-Aplicada que destacó en todas las habilidades analizadas (dispositivos, dispositivos móviles, internet, servicios TIC institucionales, TIC para las prácticas propias de la disciplina, entre otras); con respecto al manejo de software especializado no es la aplicabilidad la que favoreció la apropiación sino la dureza de la disciplina. Posterior a este trabajo, Morales y Ramírez (2015) buscaron determinar cuál era la afinidad tecnológica de los académicos con respecto a las TIC, pues se identificó que la afinidad es un elemento fundamental para su integración en el contexto académico.

Por otro lado, Outz y Palombo (2004) consideran que los profesores pueden percibir las TIC de diferentes maneras, que “les pueden tener miedo... que no son de utilidad para sus prácticas académicas, que no les gusten o que sean renuentes a su uso” (Morales y Ramírez, 2015, p.110). Estos últimos autores mencionan también un estudio de Georgina y Olson (2007) realizado en 15 universidades y que muestra que el 75% de los profesores preferían dar clases en un aula sin integrar las TIC, mientras que sólo un 25% se manifestaba a favor de su integración (Morales y Ramírez, 2015, p.110).

Uno de los elementos por evaluar en este estudio es la afinidad tecnológica y lo entendemos como lo hacen Morales y Olguín (2017) es el conjunto de valoraciones, juicios, ideologías y percepciones acerca del uso de las TIC. En este mismo sentido, Casillas, Ramírez Martinell y Ortega (2016) establecen que la afinidad tecnológica habla (...) de las actitudes y posturas que los estudiantes [y los profesores] han construido frente a las TIC, como resultado de su socialización y de su experiencia escolar previa (p.16).

En el orden que siguió el estudio, el siguiente concepto que quisiéramos exponer refiere a los saberes digitales, de acuerdo con Ramírez-Martinell y Casillas (2014) entendemos a los saberes digitales como una estructura graduada de habilidades y conocimientos teóricos e instrumentales de carácter informático e informacional que los actores universitarios deben poseer dependiendo de su disciplina académica. Los saberes en cuestión, según los hallazgos de los referidos autores son los siguientes: Administración de dispositivos, administración de archivos, manejo de programas y sistemas especializados, creación y manipulación de texto y texto enriquecido, creación y manipulación de contenido multimedia, creación y manipulación de conjuntos de datos, ciudadanía digital, literacidad digital, comunicación, socialización y colaboración.

Finalmente, otro concepto de gran importancia para el estudio es el de percepciones, éste puede ser visto también desde distintas perspectivas y disciplinas. Proponemos considerar las percepciones con fundamento en los razonamientos de Bordieu con respecto al habitus: dado que todos tenemos un “habitus” dentro de la sociedad y que éste se forma en la familia, en la escuela y en nuestro entorno natural, nuestros gustos,

grados de aceptación, rechazo o posicionamiento, entendemos a las percepciones como las conductas ante un estímulo dado, las cuales son determinadas por nuestros referentes culturales y sociales que pueden ser cambiantes a lo largo de nuestra vida ya que nuestros entornos y nuestras realidades también evolucionan. Considerando todo lo expuesto anteriormente y con el fin de guiar este estudio, hemos planteado las siguientes preguntas de investigación.

¿Cómo se determina la afinidad tecnológica de profesores de idiomas de educación superior?

- ¿En qué consiste la afinidad tecnológica en profesores universitarios?
- ¿Qué aspectos se deben considerar para determinar la afinidad tecnológica de profesores participantes en una formación académica sobre saberes digitales?

3. Metodología

Ante la escasa disponibilidad de un programa de capacitación docente especializado sobre TIC para la enseñanza de idiomas, se contempló, en primer lugar, diseñar una formación académica a través de un diplomado el cual tuvo como objetivo promover el uso y la apropiación de saberes digitales en los participantes, a través de elementos teóricos-prácticos para su aplicación en la producción de objetos de aprendizaje para el desarrollo de habilidades lingüísticas, en la enseñanza-aprendizaje de lenguas. En segundo lugar, llevar a cabo la impartición del diplomado, como una fase de pilotaje, entre profesores de lengua de las dos universidades participantes. De aquí se desprende la versión piloto del diplomado, mismo que se impartió del 16 de abril al 10 de noviembre de 2018.

Los programas de estudio de los cinco módulos que conformaron el diplomado se diseñaron bajo el enfoque por competencias propuesto por el Programa de Formación de Académicos de la Universidad Veracruzana, entidad ante la cual se registró dicha formación para la expedición de las constancias que avalan las horas de trabajo y los créditos otorgados. La evaluación del diplomado y de cada módulo comprendió la entrega de las diferentes evidencias de aprendizaje establecidas en el calendario.

La modalidad de impartición del diplomado fue, en su mayor parte, virtual, no obstante, se realizó una sesión presencial en tres de los cinco módulos para abordar temas más específicos. Dada la modalidad que predominó se requirió utilizar una plataforma o sistema de gestión del aprendizaje (LMS) para administrar las actividades y tareas, así como para dar seguimiento al proceso formativo de los participantes.

La plataforma de aprendizaje que se utilizó fue EMINUS -Sistema de Educación Distribuida- creada por y para la Universidad Veracruzana como una plataforma integral para la gestión de los procesos de enseñanza aprendizaje en ambientes o modalidades educativas convencionales y no convencionales. Cabe destacar que el acceso a esta plataforma fue a través de las cuentas institucionales de los participantes de la institución organizadora y mediante cuentas institucionales genéricas creadas exprofeso para los participantes de la institución colaboradora.

Con relación al desarrollo de los saberes digitales, el primer módulo del diplomado consistió en acercar a los profesores a los concepciones y prácticas instrumentales de éstos. Para ello, primero fue necesario conocer a través de un instrumento de recolección de datos, la afinidad tecnológica de los participantes, es decir su proclividad al uso de las TIC en sus actividades académicas cotidianas; segundo, explorar algunos aspectos socioeconómicos de los participantes, ya que los usos y las aplicaciones de los saberes digitales guardan estrecha relación con los dispositivos que el profesor posee y su frecuencia de uso, así como la adquisición de servicios, entre otros aspectos.

Este módulo inicial tuvo una duración de tres semanas equivalentes a 30 horas de trabajo. El cumplimiento de la unidad de competencia se comprobó a través de las actividades y evidencias de desempeño encaminadas a la adquisición y demostración de los saberes digitales propuestos, éstas se describen a continuación.

- Creación de una tabla comparativa de sistemas digitales más actuales (computadoras, tabletas, teléfonos inteligentes).
- Creación de una infografía sobre sistema de información especializado para el área de lenguas.
- Creación y manipulación de un documento de texto y una presentación con texto enriquecido.
- Creación y edición de una hoja de cálculo para la manipulación de listas de vocabulario en inglés y español.
- Creación de un producto multimedia (video) y su distribución en un soporte digital.

- Empleo de herramientas sociales y colaborativas para la difusión de información, así como para el trabajo grupal mediado por la web (coautoría de documentos en línea).
- Creación de una tabla de acciones de una ciudadanía digital que ejemplificara acciones correctas e incorrectas del uso de lenguaje adecuado en espacios virtuales (Netiquette).
- Búsqueda efectiva en una base de datos especializada en el área de lenguas.

3.1. Los participantes

Los participantes de este estudio fueron los 41 profesores inscritos en el diplomado, de los cuales 30 pertenecían a la universidad organizadora y 11 a la universidad colaboradora. Es necesario subrayar que, del total de profesores inscritos, 18 desertaron en la primera semana de clases, de los 23 que continuaron solamente 13 respondieron voluntariamente al instrumento de recolección de datos, no obstante, los 23 concluyeron satisfactoriamente el curso.

El rango de edad de todos los participantes fluctuó entre los 24 y 60 años y el rango que predominó fue el de 30 a 40 años. Cabe destacar que 11 de los 13 participantes que respondieron son mujeres y la mayoría de los participantes están contratados como docente por asignatura, sólo 2 tienen contratación como profesores de tiempo completo. La participante con menor número de horas de docencia tiene 5 horas dedicadas a la docencia y la de mayor número de horas tiene 33 horas en el mismo rubro.

3.2. El tipo de estudio

Puesto que el interés de esta investigación fue analizar la afinidad tecnológica y las percepciones del grupo de profesores participantes del diplomado en torno a la apropiación de saberes digitales, consideramos realizar un estudio de caso para profundizar en el desarrollo de la formación académica en cuestión y en las percepciones recabadas que nos pudieran mostrar un panorama general del proceso de integración de las TIC en la actividad académica de los profesores de idiomas.

De modo que, entendemos el estudio de caso al igual que Creswell et al. (2007) en Hernández-Sampieri (2014) como el análisis profundo de un caso y su contexto, con fines de entender su evolución y desarrollo e ilustrar una teoría. Asimismo, estamos de acuerdo con Green (2011), Robson (2011), Mertler y Charles (2010) y Armenian (2009) en que el estudio de caso busca generar descripciones vívidas de individuos o fenómenos y proveer datos para evaluar procesos, programas, individuos o ambientes.

Para distinguir la afinidad tecnológica de los participantes se utilizó un cuestionario propuesto por Ramírez-Martinell, Casillas y Ojeda (2013) y para recabar las percepciones de los profesores nos apoyamos en los foros de discusión que, además de abordar temáticas relativas a las evidencias de desempeño del curso, sirvieron para indagar en otros aspectos más particulares como el sentir de los profesores con relación a la apropiación de los saberes digitales.

3.3. El instrumento

Entre los años 2013 y 2014 se realizó un diagnóstico para conocer el grado de apropiación tecnológica, así como la frecuencia e intencionalidad del uso de las TIC, de los actores universitarios de la Universidad Veracruzana mediante un sistema de información y consulta conocido como “Brecha digital entre profesores y estudiantes universitarios” el cual se diseñó bajo un riguroso desarrollo informático y ha sido aplicado con éxito en diferentes investigaciones. Entre otros apartados, este sistema de información y consulta comprende un instrumento de recolección de datos en línea -Percepción y uso de TIC- Instrumento de recolección de datos Brecha Digital: diagnóstico inicial-, de 131 ítems, el cual tiene como propósito explorar los saberes digitales de una determinada población y sus distintos grados de afinidad tecnológica (Universidad Veracruzana, 2018).

De acuerdo con los autores, el cuestionario se divide en las siguientes secciones:

- Socioeconómico: dispositivos que posee, frecuencia con la que se conecta a internet con fines académicos, adquisición de servicios, dispositivos y cursos relacionados con las TIC.
- Afinidad Tecnológica: simpatía, tendencia, inclinación hacia el uso de las TIC en actividades profesionales y de la vida cotidiana.
- Literacidad digital: relacionada con búsquedas efectivas de información en sitios especializados y discriminación de la información.

- Ciudadanía digital: relacionada con algunas acciones de seguridad digital y uso de lenguaje adecuado en espacios virtuales de ámbito académico o formal.
- Comunicación, socialización y colaboración: frecuencia de uso de medios para comunicarse con fines académicos, acciones con fines académicos y actividades en redes sociales con fines académicos.
- Software de oficina: frecuencia de uso, nivel de habilidad para realizar presentaciones, usar hojas de cálculo y paquetes estadísticos.
- Creación y manipulación de contenido multimedia: nivel de habilidad con el que realiza tareas y usa dispositivos para la creación de videos, imágenes y audio.
- Archivos: nivel de habilidad para la manipulación de archivos y carpetas con fines académicos.
- Programas y sistemas de información relativos al área de conocimiento: frecuencia de uso de servicios y plataformas institucionales, uso de programas relacionados con la disciplina.

Aunque esta investigación es fundamentalmente un estudio de réplica del instrumento mencionado, la interpretación de los datos para su realización no fue sencilla, el instrumento aplicado arroja una enorme cantidad de datos que describirían exhaustivamente las conductas de los académicos participantes y considerarían innumerables posibilidades de correlación entre ellos, el análisis de todos ellos supondría un estudio profundo y extenso o que podría ser objeto de estudio de investigaciones independientes.

Por consiguiente, solamente se analizaron los datos que permitieran alcanzar el objetivo de esta investigación, únicamente se consideró lo relativo al aspecto socioeconómico relacionado con el número de dispositivos que posee el profesor y a la frecuencia con que se conecta a Internet para fines académicos; de igual modo, los datos obtenidos para el análisis de la afinidad tecnológica de los participantes.

4. Resultados

4.1. Factores socioeconómicos

En este primer aspecto se indagó sobre los dispositivos que los profesores poseen, se encontró que un poco más de tres cuartas partes tiene por lo menos un teléfono móvil con Internet y una PC o Laptop propia y que más de la mitad posee al menos una tableta.

Por lo que se refiere a la frecuencia con la que los profesores se conectan a Internet, se observó que casi la totalidad se conecta con mayor frecuencia desde sus casas y en sus lugares de trabajo, un poco menos de la mitad de los participantes se conectan del Internet de otra persona o en lugares gratuitos o nunca se conectan en lugares donde se debe pagar. En cuanto a la conexión móvil a Internet mediante planes de datos, la mayoría de los profesores afirmó conectarse algunas veces y, en algunos casos, estar siempre conectado mediante sus datos.

Otro aspecto analizado durante el estudio se refiere a los dispositivos usados actualmente por los profesores, para ello se organizaron los resultados de la siguiente manera: 1) los dispositivos mayormente usados fueron teléfono inteligente, tableta, PC y laptop; 2) los dispositivos medianamente usados fueron proyector de video, impresora y bocinas; 3) los dispositivos menos usados fueron escáner, reproductor y fotocopidora.

4.2. Afinidad tecnológica

Como se refirió anteriormente, en este aspecto se buscó analizar las valoraciones y posturas que los profesores de idiomas tienen respecto a la integración y al uso de las TIC, los datos encontrados a través del instrumento de recolección dan cuenta de la tendencia positiva en este rubro por parte del grupo de profesores, ya sea por el uso de herramientas y recursos tecnológicos para la enseñanza de idiomas o como parte medular y continua en su práctica académica en general, misma que descansa sobre la base de una experiencia adquirida en el manejo de dispositivos para el aprendizaje y sobre una cultura docente que valora su utilización (Casillas y Ramírez-Martinell, 2014).

Para simplificar lo anterior, a continuación, se ilustra de manera gráfica los resultados obtenidos en este rubro.

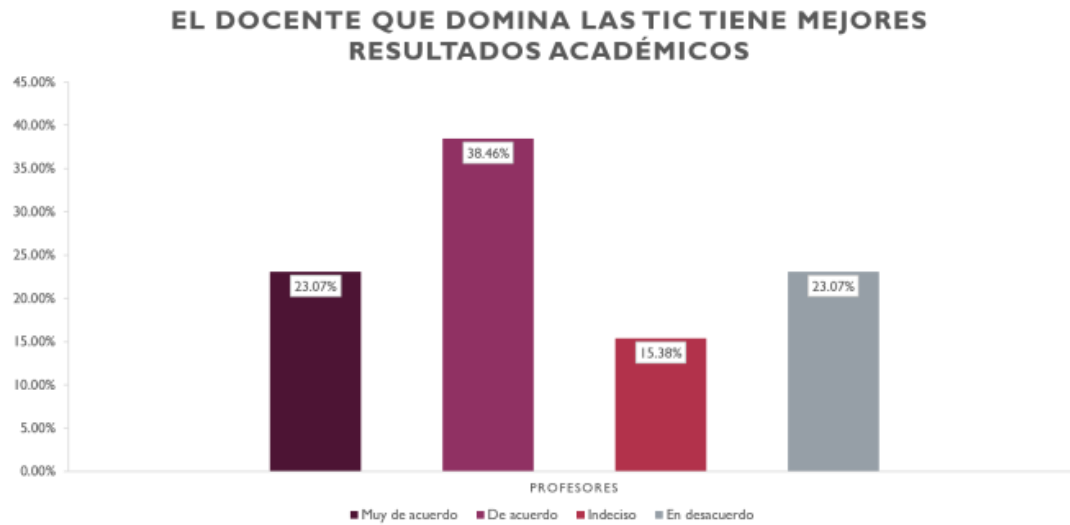


Fig.1. Opinión acerca del dominio de los docentes de las TIC y su desempeño

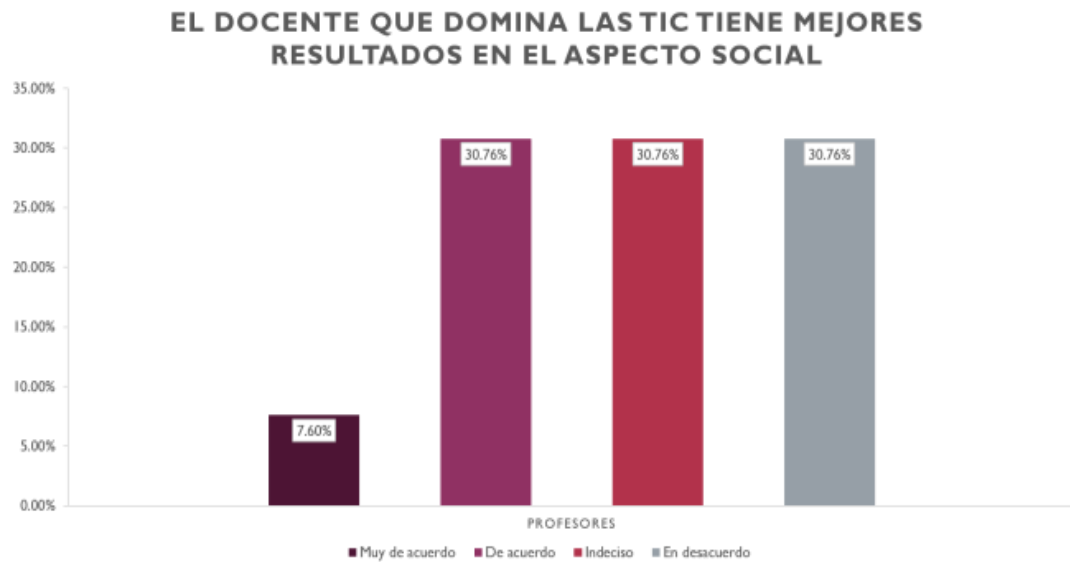


Fig.2. Opinión acerca del dominio de los docentes de las TIC y sus resultados en el aspecto social

EL DOCENTE QUE DOMINA LAS TIC TIENE MEJORES RESULTADOS EN SU DESEMPEÑO LABORAL PARA TENER MEJORES OPORTUNIDADES DE TRABAJO

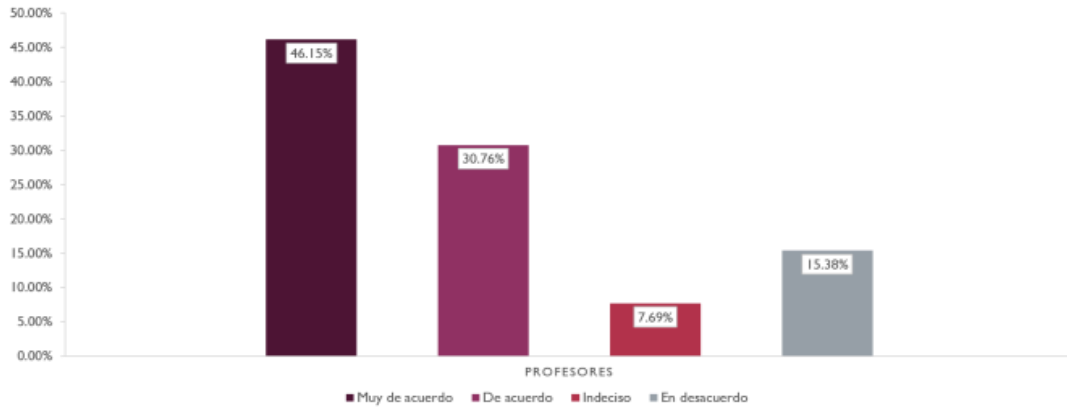


Fig.3. Opinión acerca del dominio de los docentes de las TIC y sus mejores oportunidades de trabajo

En el mundo actual es imposible vivir sin las TIC

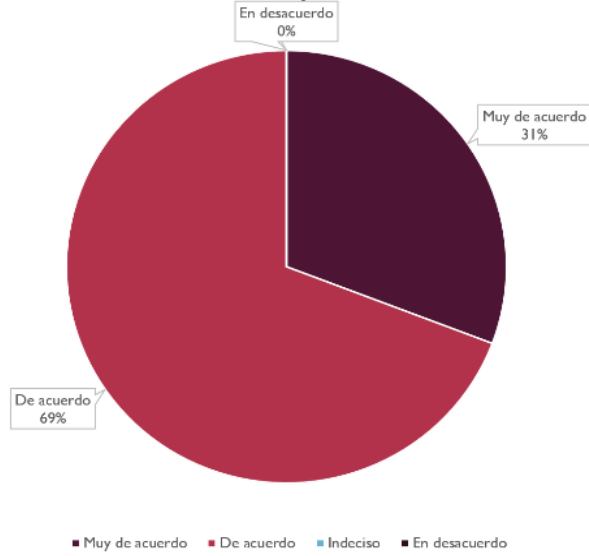


Fig.4. Opinión acerca de la imposibilidad de vivir sin las TIC

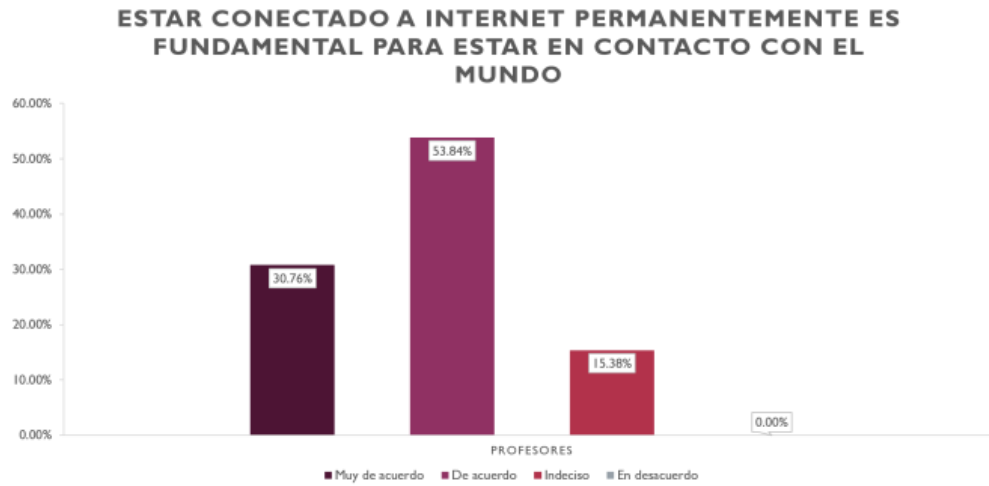


Fig.5. Opinión acerca del dominio de los docentes de las TIC y sus resultados en el aspecto social

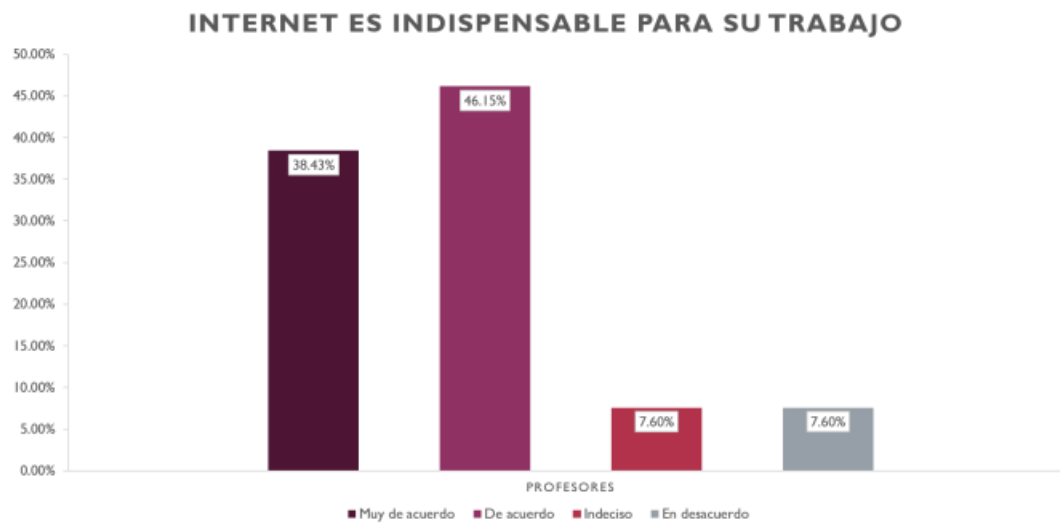


Fig.6. Opinión acerca de uso de Internet en el trabajo

ES INDISPENSABLE CONTAR CON LAS ÚLTIMAS ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE Y DE DISPOSITIVOS DIGITALES

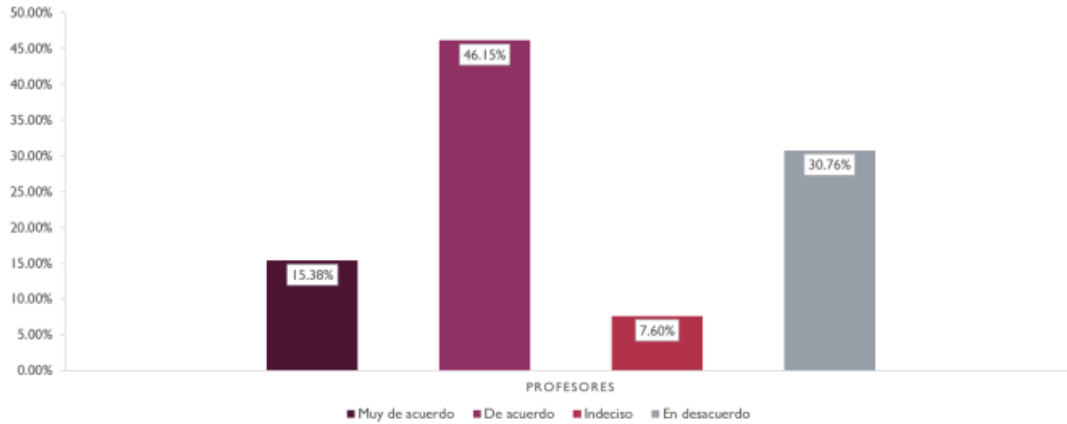


Fig.7. Opinión acerca de contar con las últimas actualizaciones de software y dispositivos móviles

EL TELÉFONO MÓVIL CON CONEXIÓN A INTERNET ES INDISPENSABLE PARA SU VIDA COTIDIANA

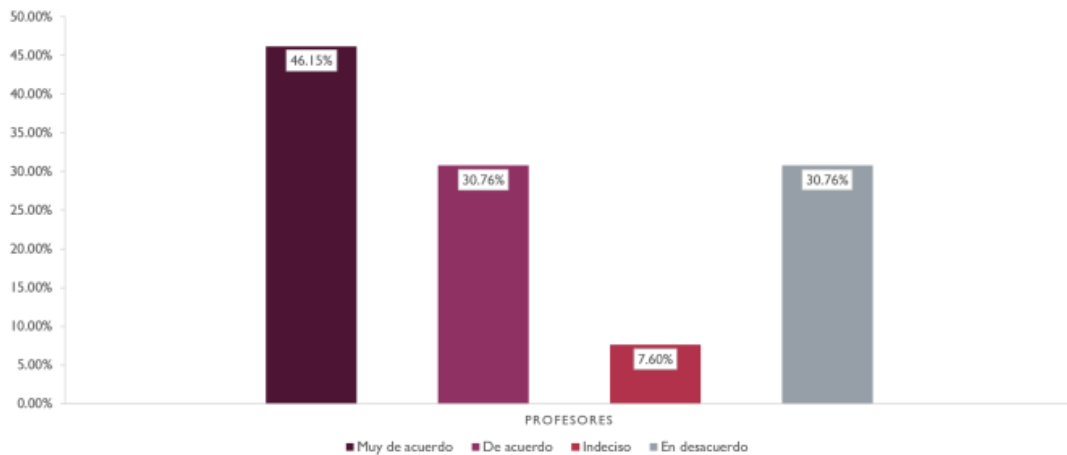


Fig.8. Opinión acerca del uso del teléfono móvil con conexión a internet para la vida cotidiana

4.3. Percepciones de los profesores en torno la apropiación de saberes digitales

Con el propósito de entender de una mejor manera a las valoraciones observadas en el análisis de la afinidad tecnológica, se revisaron los foros de discusión de las actividades del módulo de saberes digitales en los cuales se pudo observar que casi la totalidad de participantes tuvo una experiencia de aprendizaje gratificante y un grado de colaboración y trabajo en equipo muy alto. La minoría denota gran experiencia en entornos colaborativos. Además, se pudieron identificar algunas dificultades experimentadas durante el curso y las acciones que efectuaron para enfrentarlas, a su vez, se reconocieron algunas reflexiones que reflejan una actitud propositiva ante los retos que exigen nuestra actual sociedad de la información y del conocimiento.

Sobre las dificultades encontradas durante el curso, tres cuartas partes de los participantes expresó tener muchos problemas al usar la hoja de cálculo para manipular datos y, en algunos casos, frustración por no poder completar las actividades. Un poco más del tercio manifestó haber tenido dificultades para producir

material multimedia, mismas que resolvieron buscando información en la Web, a pesar de que en el contenido del curso se les facilitaron algunos tutoriales y ejemplos.

De manera puntual algunos profesores declararon lo siguiente:

4.3.1. Dificultades

“En ocasiones uno se encuentra con problemas de conexión a internet, sin embargo, existen aplicaciones que podemos emplear para asignar actividades dentro y fuera del aula. Ejemplo, usar WhatsApp” (Pedro) Extracto 1-21-04-18.

“Veo que, aunque sé usar los dispositivos, la evolución tecnológica me obliga a estar al día... dado que además de ser profesor presencial, lo soy virtual, por lo que la preparación de recursos digitales es esencial para mi trabajo docente” (Roberto) Extracto 2-21-04-18.

“Muchas veces los chicos, y nosotros mismos, tenemos ganas de usar más recursos tecnológicos en clase, pero nos topamos con la realidad, desalentadora: fallas con la conexión a Internet, aparatos insuficientes, periféricos que funcionan mal o no están disponibles” (Liz) Extracto 3-19-04-18.

“La red inalámbrica institucional nos ha hecho sufrir en muchas ocasiones y ha resultado muy complicado lograr nuestros objetivos cuando nos topamos con este pequeño gran problema tecnológico” (Romina) Extracto 4-18-04-18

4.3.2. Actitudes hacia el uso de las TIC

“Desconozco algunos dispositivos y aplicaciones, pero trato de mantener una mentalidad abierta y receptiva para continuar aprendiendo nuevas cosas que puedan tener un impacto positivo en mis aprendizajes y actualización profesional, y desde luego en mi labor educativa” (Eduardo) Extracto 5-18-04-18.

“A veces, nos resistimos al aprendizaje de su uso [TIC], ya que lo sentimos complicado y preferimos seguir usando los dispositivos de siempre. Sin embargo, es necesario tener una actitud positiva y aprender a utilizar todos los dispositivos que nos sirvan de apoyo en nuestra labor profesional” (Martha) Extracto 6-19-04-18.

“Un maestro de idiomas tiene que complementar la enseñanza en el salón de clase y el uso de libros con algo más para poder contextualizar al alumno en el idioma y la mejor manera de lograrlo es por medio del uso de dispositivos y redes” (Clara) Extracto 7-18-04-18.

5. Discusión y Conclusiones

El ejercicio de echar una mirada a la afinidad tecnológica de los profesores de lengua y su relación con los saberes digitales resultó enriquecedor por varias razones, la primera fue observar la participación de los académicos en una formación pensada en ellos y para ellos, seguir sus formas de sentir y sus opiniones a lo largo de la participación en foros permitió intercambiar posturas y aprendizajes lo cual atestigua también la relevancia del uso de la tecnología y la posibilidad de establecer comunicación, intercambiar información y promover actitudes como el respeto y la tolerancia así como la colaboración interpersonal. Pudimos observar también, que el uso frecuente de dispositivos permite la adquisición de habilidades tecnológicas y facilita la apropiación de saberes digitales comunes y disciplinares.

Basados en nuestra comprensión de percepciones, consideramos, al igual que los expertos, que las estructuras perceptuales se dan a través del aprendizaje mediante la socialización del individuo en el grupo del que forma parte, de manera implícita y simbólica en donde median las pautas ideológicas y culturales de la sociedad. El entorno ideológico en el que los académicos nos encontramos inmersos impacta en nuestras acciones, modifica o da pie a nuevas ideologías y moldea nuestras conductas como parte de nuestro capital cultural.

Como ejemplo de lo anterior, destacan posturas renuentes en algunos profesores hacia la utilización de ciertos recursos tecnológicos y de uso generalizado como las redes sociales para usos académicos, algunas respuestas en torno a ello fueron en el sentido de que no les parece un recurso didáctico, sino que lo consideraron como un elemento de uso únicamente social o personal, cabe destacar que quienes emitieron estas opiniones fueron algunas de las participantes de mayor edad. Hacemos esta mención porque, como sugerimos en el párrafo anterior, las pautas ideológicas comprometen nuestras posturas y, por ende, nuestro

proceder; por lo tanto, consideramos que las percepciones no son inamovibles, sino que evolucionan de acuerdo con nuestros diferentes contextos.

Hemos de subrayar, además, que el tiempo fue un factor constante y limitante, tanto en el diseño y en la impartición de la formación como en el cumplimiento de las actividades por parte de los profesores, lo que nos lleva a conjeturar, de acuerdo con las características del contexto observado, que, a pesar de la empatía de los profesores hacia las TIC y de su buena voluntad por actualizarse, éstos se ven superados por la carga de trabajo docente y por todas las tareas que las instituciones de educación superior exigen a sus académicos en otros rubros como la gestión, la investigación y la tutoría.

Todo lo anterior nos ha llevado a reflexionar acerca de otras modalidades de formación, que se adapten al estilo de vida de un docente actual cuyas características respondan a las exigencias institucionales y sociales sin descuidar su superación profesional. En este sentido, desde la perspectiva del *microlearning* y *m-learning*, sugerimos la adopción de micro formaciones que se desarrollen en distintos entornos virtuales de aprendizaje, sin requerir la presencia estricta de un facilitador virtual que marque el ritmo de la formación, sino que el profesor tenga la oportunidad de aprender lo que realmente necesita aprender, a su propio ritmo y de acuerdo con sus propias necesidades e intereses. De manera puntual nos referimos a micro formaciones mediante cursos en línea masivos y abiertos (MOOC) o a través del aprendizaje móvil.

Consideramos que este tipo de acercamiento con la tecnología podría motivar a otros profesores en esta área creando un efecto de bola de nieve en el que cada vez sean más los académicos inmiscuidos y que, en concordancia con la teoría que nos guía en este trabajo, la percepción de los individuos va gestando atribuciones a las circunstancias de nuestro entorno a través de la vivencia como en este caso, de la formación de profesores.

Las posibilidades de continuar en esta área de investigación son numerosas e interesantes, el conocimiento de las posturas, las actitudes y las perspectivas de los académicos en el tema de afinidad tecnológica y el dominio de saberes digitales resulta de gran relevancia porque crea un acercamiento a la cotidianidad del quehacer académico de los docentes y podría también identificar áreas de oportunidad para las autoridades institucionales, equipos docentes, capacitadores, expertos en informática, pedagogos y otros grupos de disciplinas distintas.

Referencias

1. Cabezas Santana, E. *Una mirada al proceso de enseñanza - aprendizaje de la construcción de textos escritos en la formación inicial de profesores de idioma inglés*. Atenas [Internet]. 2012;3(19):48-58. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=478048955004>
2. Casillas, M. A. y Ramírez-Martinell, A.: *Saberes Digitales: ejes para la reforma del plan de estudios en la Facultad de Idiomas: Reporte de un proyecto de intervención*. Universidad Veracruzana, México. (2014)
3. Casillas, M. A., Ramírez Martinell, A. y Ortega, J. C.: *Afinidad tecnológica de los estudiantes universitarios*. Revista Innovación Educativa, Vol. 16, No. 70, pp. 151-157. (2016)
4. Díez, O., Fernández, E., Seoane, A.M.: *Reglas de estilo y Netiquette*: <http://antia.fis.usal.es/sharedir/TOL/netiquette/index.php> (2010). Accedido el 28 de Agosto de 2018
5. González-Fernández, N., Salcines-Talledo, I.: *El Smartphone en los procesos de enseñanza-aprendizaje-evaluación en Educación Superior. Percepciones de docentes y estudiantes*. RELIEVE. Revista Electrónica de Investigación y Evaluación Educativa, Vol. 21 No. 2, pp. 1-20. (2015)
6. Leyden, A.: *40 Uses for Smartphones in School [Mensaje en un blog]*. GoConqr. <https://www.goconqr.com/en/examtime/blog/40-uses-for-smartphones-in-school/> (2015) Accedido el 28 de Agosto de 2018
7. Mon, F., Cervera, M. : *Competencia digital en la educación superior: instrumentos de evaluación y nuevos entornos*. Enl@ce: Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento, Vol. 10 No. 3, pp. 29-43. (2013)
8. Morales, A. T. y Ramírez Martinell, A.: *Afinidad tecnológica del profesor universitario*. Revista Ensayos Pedagógicos, Vol. 9, No. 2, pp. 107-123. (2014)
9. Morales, A.T., Ramírez Martinell, A. y Excelente Toledo C.B. (2015). *Apropiación de las TIC en la Educación Superior, una mirada desde la disciplina del profesorado*. Revista Research in Computing Science. Volumen 97. Colima, México

10. Morales, A. T. y Olgún, P. A.: *Afinidad tecnológica de los profesores universitarios desde una perspectiva disciplinar*. Congreso Nacional de Investigación Educativa. (2017)
11. Ramírez-Martinell, A., Casillas, M.: *Hojas de trabajo de los saberes digitales*. Blog del proyecto de Brecha Digital en Educación Superior. <https://goo.gl/Wzn56x> (2014). Accedido el 28 de Agosto de 2018.
12. Ramírez Martinell, A., Casillas, M. A: Saberes digitales de los docentes de educación básica. *Una propuesta para la discusión desde Veracruz*. Secretaría de Educación de Veracruz. (2017).
13. Ramírez Martinell, A., Fraire Quiroz, J., Hernández Olivera V. M., Oliva Mesa, O. G., Mayo Castelán S. D., Olan Cobos, S. J., Cornelio Vidal, I. G., Olgún, P. A., Gutiérrez Guevara, I. R.: *Producción de audio con software libre*. México: Ediciones de la Red Iberoamericana para el desarrollo sustentable. (2013)
14. Ramírez Martinell, A., Fraire Quiroz, J., Olan, S. J., mayo, S. D., Cornelio, I. G., y Jaramillo, H.: *Producción de vídeo con software libre*. México: Ediciones de la Red Iberoamericana para el Desarrollo Sustentable. (2011)